SIEMENS

Solutions

La rivista per i clienti di Siemens Svizzera SA, Smart Infrastructure
Edizione 38, ottobre 2021

siemens.ch/solutions

Editoriale

Cara lettrice, caro lettore,

negli ultimi mesi la maggior parte di noi ha ripreso l'attività in presenza presso la propria azienda, ciò che significa per tutti un altro passo verso la nuova normalità. Ma come può contribuire la tecnologia a sostenere le imprese e far sì che le collaboratrici e i collaboratori possano ritornare fiduciosi ai loro posti di lavoro? Come garantire la sicurezza e il benessere delle persone e al contempo il funzionamento efficiente dell'edificio? La risposta di Siemens: con l'intelligenza al servizio della nuova normalità.

Per essere produttivi sul lavoro, è fondamentale sentirsi a proprio agio. I gestori degli immobili di uffici si sono perciò preparati alla «riapertura» puntando su soluzioni flessibili, capaci di adattarsi alle esigenze degli utenti. L'app Comfy di Siemens consente ad esempio di inviare al personale informazioni sulle misure locali in vigore, promuovendo così la fiducia sia nel datore di lavoro sia nell'infrastruttura immobiliare. La planimetria integrata nell'app mostra le postazioni e le sale riunioni disponibili e prenotabili direttamente tramite l'applicazione. Scoprite tutti i vantaggi di questa soluzione per gli uffici intelligenti della sede centrale della società Barry Callebaut a Zurigo: ve li presentiamo a pagina 3.

Il benessere delle persone è influenzato da diversi fattori – in particolare, anche l'illuminazione gioca un ruolo essenziale. Centrato sulla persona, il concetto illuminotecnico Human Centric Lighting (HCL) è stato introdotto come progetto pilota all'Ospedale cantonale di Lucerna con risultati molto promettenti. L'illuminazione biodinamica riproduce infatti i cicli naturali della luce e le differenti temperature di colore, esercitando un effetto positivo sulla salute. Leggete a pagina 11 come influisce sui pazienti e sulla quotidianità del personale sanitario.

Non sono solo gli utenti a beneficiare della domotica intelligente. Le soluzioni digitali offrono un prezioso aiuto alle parti interessate durante l'intero ciclo di vita dell'edificio, dalla pianificazione al funzionamento, passando per la costruzione. Le soluzioni Siemens

basate sul BIM permettono di incrementare sensibilmente la performance e di ottimizzare i processi nel corso delle varie fasi. L'ospedale Tiefenau di Berna ha approfittato dell'integrazione del modello BIM del proprio immobile nella piattaforma di gestione edifici Desigo CC: troverete i dettagli a pagina 9.

Vi auguro una piacevole lettura di questa nostra nuova edizione!

Roman Sonder
Esperto BIM

Impressum

Rivista per i clienti di
Siemens Svizzera SA
Smart Infrastructure
Freilagerstrasse 40
8047 Zurigo
Svizzera
solutions.ch@siemens.com

Redazione
Carmen Bernhard
Werner Fehlmann
Marc Maurer
Claudio Schubert

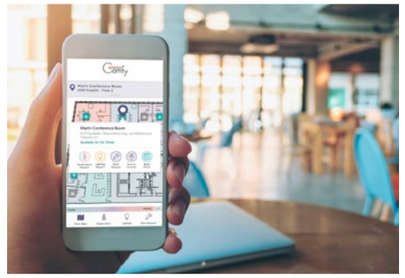
Traduzione
Myriam Gambetta
Dominique Petit

Layout
Demian Vogler

Produzione
Rüesch AG

Foto
Pag. 3: Damien Poffet
Pag. 4: CSI EOC Biasca
Pag. 5: BCB
Pag. 9: Ospedale Tiefenau
Pag. 11: Ospedale di Lucerna
Pag. 12: Rapp Enserv AG
Siemens Svizzera SA
Siemens SA

Copertina
Nell'ambito della modernizzazione dell'edificio del personale dell'ospedale Tiefenau a Berna, Siemens Svizzera ha implementato dei casi d'uso definiti per la costruzione e il futuro funzionamento.



Soluzione Smart Office per Barry Callebaut a Zurigo

Barry Callebaut, leader mondiale nella fabbricazione di prodotti a base di cacao e cioccolato di alta qualità, adotta la soluzione Comfy di Siemens per gli uffici intelligenti della sua nuova sede di Zurigo e accelera così la trasformazione digitale dei posti di lavoro.

Le giornate di lavoro sono scandite da innumerevoli attività: riunioni, telefonate confidenziali, mansioni che richiedono grande concentrazione e molto altro ancora. In questo contesto, l'ufficio intelligente è un team player flessibile, capace di rispondere con spazi adeguati alle diverse esigenze. Per creare un ambiente di lavoro agile e al passo coi tempi negli uffici della sua nuova sede, Barry Callebaut ha optato per la realizzazione di una soluzione Smart Office.

L'intelligenza al servizio della nuova normalità
Con la nostra soluzione Comfy dedicata agli uffici intelligenti, Barry Callebaut dispone di un'applicazione che integra i sensori IoT Enlighted di Siemens per offrire in tempo reale una completa trasparenza dei dati relativi all'occupazione delle postazioni di lavoro nella sede di Zurigo. L'app Comfy firmata Siemens facilita l'orientamento negli uffici e visualizza in un batter d'occhio sulla planimetria le sale riunioni e le postazioni occupate o disponibili – basta quindi il proprio smartphone per prenotarle rapidamente e in tutta semplicità, per localizzare colleghi o reperire informazioni sui servizi proposti in loco o nei dintorni. Fungendo da interfaccia digitale tra utente ed edificio, la nostra app contribuisce a personalizzare l'ambiente professionale e a garantire un comfort su misura al personale della nuova sede. Risultato: postazioni intelligenti, concepite per un'esperienza lavorativa ottimale improntata alla flessibilità.

Proficua collaborazione
La nuova soluzione per gli uffici intelligenti di Barry Callebaut è stata sviluppata in stretta collaborazione con Jobst Willers Engineering AG. «Una collaborazione decisiva per la pianificazione e per la messa a punto della nostra soluzione», sottolinea Andreas Sulzberger, Business Development Manager per Digital Solutions presso Siemens. «Forte del suo solido know-how, Jobst Willers ha elaborato per il cliente un concetto Smart Office completo, assicurando, insieme ai nostri responsabili di progetto, il coordinamento delle interfacce e dei lavori necessari all'implementazione. La nostra eccellente collaborazione e gli ottimi rapporti con il cliente hanno influito molto positivamente sulla scelta della soluzione adatta per far fronte alle sfide tecniche e organizzative».

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Andreas Sulzberger
+41 58 558 40 23
andreas.sulzberger@siemens.com

Protezione dei locali strategici

Oltre a fornire prestazioni ai pazienti, l'ospedale multisito EOC offre tecnologie e competenze ad aziende private che desiderano ottimizzare i loro processi organizzativi: fulcro delle attività di lavanderia e di sterilizzazione per gli istituti EOC, la Centrale dei Servizi Industriali a Biasca, ad esempio, assume anche mandati esterni. Il centro dati gioca qui un ruolo cruciale.

La crescente complessità di edifici e imprese richiede approcci antincendio sempre più sofisticati. Nell'attuale mondo aziendale e sanitario occorre garantire sicurezza e continuità. I centri dati assumono un ruolo cruciale: in essi si concentrano tecnologie IT e domotiche di infrastrutture critiche. Un concetto di protezione globale è quindi fondamentale per gestire i rischi intrinseci e garantire la continuità operativa.

Progetto Data Center
Obiettivo del progetto era assicurare la protezione antincendio con sistemi di rivelazione fumi precoce e di autospegnimento a gas inerte nei locali strategici, in particolare nel centro informatico dove convergono tutti i dati dell'Ente Ospedaliero Cantonale. «In un percorso di digital transformation, i Data Center EOC sono strategici non solo quale unico luogo fisico su cui collegare l'infrastruttura IT, ma anche per svolgere attività sia quotidiane che d'urgenza. Per questo l'EOC ha voluto dotarsi di una soluzione che mitigasse il più possibile il rischio d'incendio», sottolinea Robert Rumpf, responsabile ICT Operation.

Soluzione integrata
È la combinazione «integrata» a fare la differenza: integrare rivelazione precoce, sistema d'allarme e spegnimento mirato costituisce a tutt'oggi la soluzione più efficace per proteggere locali tecnici e centri dati. L'impianto di spegnimento intelligente Sinorix N2 ad azoto puro adottato nel progetto presenta innegabili vantaggi:

- spegne l'incendio elettrico, arresta la propagazione termica e impedisce la formazione di ulteriori focolai;
- l'agente estinguente è innocuo per gli esseri umani;
- la concentrazione di ossigeno rimane superiore all'11,3%.

L'EOC puntava altresì a ridurre le interfacce e le «zone grigie di competenza» al fine di limitare i costi. Robert Rumpf non ha dubbi: «La scelta di una soluzione di spegnimento si deve basare su più assi, tecnologici e di affidabilità, ma il valore aggiunto lo genera il partner. Ecco perché abbiamo optato per Siemens, garante di comprovata esperienza e presenza sul territorio».

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Kemal Türkyilmaz
+41 58 556 78 71
kemal.tuerkyilmaz@siemens.com

Filiali sicure grazie alle centrali antintrusione controllate da PC

Tramite il comando via PC, le centrali antintrusione Guarto CS9 possono essere controllate e monitorate da remoto attraverso un software. Siemens ha implementato questa soluzione per la rete di filiali della Banca Cantonale di Basilea (BCB) e della Banca Cler in tutta la Svizzera, al fine di creare una possibilità di controllo e monitoraggio orientata al futuro.

Nelle banche il tema della sicurezza è di massima importanza: per la protezione dei clienti, dei dipendenti e dei beni materiali, per evitare danni e per limitare i costi conseguenti. Non deve quindi stupire che gli istituti bancari prestino molta attenzione ai propri sistemi di sicurezza e alla scelta dei fornitori di questi prodotti. Per la sicurezza delle proprie filiali, il gruppo BCB, di cui fanno parte la Banca Cantonale di Basilea e la Banca Cler, ha puntato sulle soluzioni di sicurezza firmate Siemens: nella rete di filiali di tutta la Svizzera le centrali antintrusione di Siemens garantiscono la sicurezza dei clienti, del personale e dei beni materiali. «Lavoriamo ormai da molti anni con Siemens Svizzera SA e siamo molto soddisfatti della nostra collaborazione», afferma Nicolas Parrat, responsabile della sicurezza fisica del gruppo BCB.

Controllo semplice e sicuro di sistemi complessi
«In azienda è anche fondamentale la praticità d'uso quotidiano dell'impianto. Per questo motivo abbiamo realizzato insieme al gruppo BCB un comando PC per le loro centrali antintrusione», precisa Tobias Müller, ingegnere di vendita per i sistemi di sicurezza Siemens Svizzera SA. In tutto sono stati collegati in rete 68 impianti che possono essere così controllati e monitorati a livello centralizzato da Basilea, tramite un software. A seconda delle esigenze, il gruppo BCB può gestire o accedere agli impianti attraverso un rete codificata internamente. «Il collegamento digitale e la relativa centralizzazione dei singoli impianti ci consente di garantire il miglior servizio per i nostri utenti sul posto. Il supporto diretto e immediato è molto apprezzato dagli operatori e costituisce una vera e propria pietra miliare dal punto di vista della realizzazione di un sistema di gestione globale della sicurezza», conclude Nicolas Parrat.

Altro vantaggio: il gruppo BCB ha potuto approfittare dell'integrazione del software basato su licenza nell'infrastruttura già presente. Questa soluzione economica gli risparmia lunghe procedure: in caso di allarme in una delle filiali, il software permette di verificare immediatamente lo stato della centrale che si trova in rete.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Tobias Müller
+41 58 556 75 46
mueller-tobias@siemens.com

«Building Management Software as a Service» – Desigo CC entra nel cloud

La piattaforma di gestione edifici Desigo CC di Siemens punta sul cloud per offrirvi tutti i vantaggi di un modello «as a Service»: per l'intera durata contrattuale, beneficiate di costi fissi perfettamente pianificabili e di un sistema sempre all'avanguardia, garante di una protezione sicura dei vostri dati contro gli attacchi informatici.

Gli utenti del «Building Management Software as a Service» (BMSaaS) possono contare sulla stessa flessibilità e su tutte le funzioni della piattaforma di gestione edifici Desigo CC di Siemens. Interfacce e standard di comunicazione aperti permettono di integrare una vasta gamma di discipline impiantistiche come riscaldamento, ventilazione, climatizzazione, illuminazione e ombreggiamento, senza dimenticare gli apparecchi e le funzioni di sicurezza. Desigo CC copre l'intero spettro ad hoc – dagli impianti individuali fino ai complessi di edifici completamente integrati.

Flessibilità accresciuta
Desigo CC di Siemens non si utilizza solo sul posto (on premise), ma è disponibile anche sotto forma di servizio, ciò che evita ai gestori degli edifici di dipendere dalle organizzazioni IT locali. L'accesso alla piattaforma è possibile da ovunque e in qualsiasi momento attraverso dei client standard. «Delegandoci le mansioni IT come backup, aggiornamenti e cybersicurezza, il cliente necessita solo ancora dell'hardware di comando», spiega Rolf Mahler, responsabile presso Siemens. «Passare dai costi operativi a quelli finanziari permette al committente di calcolare un preciso budget d'abbonamento e di ridurre le sue spese d'investimento». In qualità di service provider, Siemens si assume i rischi operativi e si fa carico dei costi di mantenimento e di manutenzione.

Il BMSaaS al servizio della vostra attività chiave
La digitalizzazione esige una crescente interconnessione degli edifici e mette in evidenza l'importanza di una visione globale di tutti i loro dati. Solo un sistema di gestione edifici estremamente flessibile e scalabile consente di rispondere alle esigenze variabili. La soluzione aperta e modulare di Desigo CC le copre alla perfezione, assicurando al contempo maggiore produttività, benessere, soddisfazione e sicurezza per gli utenti. Il BMSaaS facilita altresì la modernizzazione di piccoli immobili senza gestori sul posto o di proprietà immobiliari sparse che non dispongono di grossi budget: gli impianti possono essere interconnessi, monitorati e controllati agevolmente – a prova di futuro, grazie alle opzioni di espansione flessibili e all'architettura aperta del sistema.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Rolf Mahler
+41 58 557 92 72
rolf.mahler@siemens.com

Evacuazione rapida, sicurezza assicurata

I moderni sistemi di rivelazione sono in grado di riconoscere precocemente gli incendi, permettendo così di contenere al minimo i danni causati dal fuoco. Ma cosa succede una volta individuato l'incendio, e come evacuare il più rapidamente possibile le persone coinvolte? Ce lo specifica una nuova direttiva SES.

Soprattutto negli edifici accessibili al pubblico, l'allarme diffuso da sirene o segnalatori acustici non è una soluzione ideale: spesso ignorato o mal interpretato, in caso di criticità può portare a perdite di tempo con pesanti conseguenze.

A seconda dell'edificio o dell'applicazione, è invece sensato un sistema d'allarme vocale, capace di proteggere efficacemente le vite umane nell'emergenza. La sua implementazione dipende in larga misura dal tipo d'immobile: negli edifici di dimensioni modeste e poco frequentati, è possibile utilizzare l'impianto antincendio per attivare i dispositivi acustici d'allarme e diffondere messaggi vocali nelle aree interessate. Facilmente integrabili nella linea di rivelazione ad anello, gli apparecchi d'allarme AD18 di Siemens sono perfettamente idonei a questa soluzione.

Allarme vocale nei grandi edifici
Negli ambienti di vaste dimensioni e accessibili a un pubblico numeroso, un sistema d'allarme vocale garantisce una sicurezza e una flessibilità sensibilmente maggiori. I diffusori acustici riproducono messaggi chiari e mirati, se necessario in diverse lingue. Ciò consente alle persone di portarsi in salvo molto più rapidamente, agevolando al contempo l'intervento dei servizi d'emergenza. In regime di funzionamento normale, il sistema serve pure per funzioni comfort come la sonorizzazione di sottofondo. Nella pratica si combinano spesso gli impianti di rivelazione d'incendio (IRI) e i sistemi d'allarme vocale (SAV) per ottenere vantaggiose sinergie.

La sicurezza richiede qualità
La nuova direttiva SES pubblicata di recente è considerata in Svizzera come il documento di riferimento sullo stato della tecnica che descrive in dettaglio come e quando implementare l'uno o l'altro sistema (IRI o SAV), approfondendone anche i legami. La direttiva SES sugli impianti di rivelazione d'incendio (IRI) definisce la progettazione, l'installazione e il funzionamento dei dispositivi d'allarme, risp. dell'impianto antincendio nel suo insieme. Il concetto d'evacuazione (concetto d'allarme e di protezione antincendio) costituisce la base del sistema d'allarme interno.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Christian Gschwend
+41 79 459 02 87
christian.gschwend@siemens.com

Soluzioni digitali per l'intero ciclo di vita dell'edificio

I sistemi e i componenti di un edificio generano enormi volumi di dati legati alla digitalizzazione e all'Internet delle cose. In ogni fase del ciclo di vita, le soluzioni operative Siemens basate sul BIM permettono a tutte le parti interessate di realizzare congiuntamente edifici ad alte prestazioni.

Che si tratti di uffici o di ospedali, le sinergie tra BIM, gemello virtuale e domotica digitale consentono il rilevamento e l'analisi dei dati per ottimizzare la performance e l'efficienza dello smart building: gli edifici diventano più sicuri, più efficienti e più resilienti. Diversi casi d'uso evidenziano i vantaggi offerti da questi dati durante l'intero ciclo di vita di un immobile.

L'edificio intelligente interagisce con gli utenti, impara a conoscere le loro esigenze e ad adattarvisi. Ma non sono solo gli utenti ad approfittare della domotica digitale e delle soluzioni basate sul BIM: i benefici si estendono dalla pianificazione al funzionamento dell'edificio, passando per la sua costruzione. Includendo o rimandando a informazioni sugli equipaggiamenti, il modello BIM diventa uno strumento di navigazione e di conoscenza per tutti i casi d'uso.

Sin dalla pianificazione, il committente può ordinare i modelli digitali per il funzionamento dell'edificio secondo una selezione di criteri, requisiti e casi d'uso perfettamente identificabili. Ciò permette al pianificatore di tenere conto nel modello di determinate situazioni di collaborazione, offrendo così un valore aggiunto a tutti gli attori coinvolti. L'installatore può basarsi sul modello BIM per eseguire gli impianti e verificare il loro stato as-built durante la messa in servizio. Il modello informativo del progetto si connette con i sensori nell'implementazione del gemello digitale. Le informazioni di questo modello servono anche al gestore dell'edificio per procedere all'analisi degli scostamenti di performance (Gap Analysis). È possibile consultare in qualsiasi momento le condizioni di occupazione e di funzionamento, mentre l'analisi avanzata dei dati permette di individuare i settori suscettibili di ottimizzazioni operative. Il BIM Viewer di Desigo CC consente ai facility manager di definire casi d'uso da elaborare poi direttamente, senza doversi recare sul posto. L'installazione di sensori IoT negli uffici e negli ospedali intelligenti costituisce una vera e propria creazione di valore decisivo per gli utenti: i servizi di Real Time Location, ad esempio, semplificano e accelerano il tracciamento e la localizzazione degli asset in tempo reale.

In occasione dello Swissbau Innovation Lab, Siemens presenterà dei casi d'uso per la realizzazione di un edificio ad alte prestazioni.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Werner Fehlmann
+41 58 556 76 43
werner.fehlmann@siemens.com

Ospedale Tiefenau: il BIM al servizio dell'innovazione operativa

Nell'ambito della modernizzazione dell'edificio del personale dell'ospedale Tiefenau a Berna, Siemens Svizzera ha implementato dei casi d'uso definiti per la costruzione e il futuro funzionamento. Questo ha permesso di ottimizzare sin dalla fase iniziale i processi per l'operatività corrente.

Collegare i dati in tempo reale con gli oggetti BIM offre nuove possibilità ai gestori di edifici. Essi possono basarsi sulla rappresentazione geometrica dell'immobile per mappare rapidamente numerose informazioni ed estrarre dati. Collegare metodicamente le informazioni impiantistiche nel modello BIM semplifica la visualizzazione di processi complessi nel loro contesto. Siemens Svizzera non concepisce il modello BIM come un prodotto, bensì come un efficace strumento metodologico volto a tradurre concretamente le esigenze del cliente, dal lancio del progetto fino all'utilizzo corrente. Al lancio, le parti coinvolte si accordano sui casi d'uso per il funzionamento e sulle rispettive informazioni prima di importarli nel modello. La stretta collaborazione di tutti gli attori del progetto in un ambiente dati comune (CDE) garantisce la conformità delle informazioni e delle rappresentazioni del modello con l'implementazione sul cantiere. Il collegamento dei dati in tempo reale con gli oggetti BIM coniuga efficienza e semplicità, poiché le informazioni necessarie sono già state importate nel modello durante la fase di concezione del progetto.

Casi d'uso all'ospedale Tiefenau
Di comune accordo con gli attori del progetto, Siemens ha implementato i seguenti tre casi d'uso nei tre locali tecnici dell'ospedale Tiefenau, dotati ciascuno di un impianto di ventilazione e di un impianto per la produzione dell'acqua calda sanitaria.

- **Tracciamento degli allarmi:** se in un posto di gestione si verifica un allarme, è possibile tracciarlo fino all'oggetto nel modello BIM, ciò che consente una localizzazione rapida e precisa.
- **Navigazione e comando degli impianti nel modello:** l'utente può navigare nel modello per avere una visione d'insieme dei suoi impianti.
- **Visualizzazione standard degli impianti collegata con il modello:** l'utente può passare dalla visualizzazione standard 2D al modello BIM, ad es. per determinare la posizione esatta di una serranda tagliafuoco nei suoi impianti.

La combinazione della struttura modellata dell'edificio con i dati in tempo reale nel modello BIM assicura una localizzazione rapida e semplice degli apparecchi di campo negli impianti complessi.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Roman Sonder
+41 79 201 34 30
roman.sonder@siemens.com

Tre nuove stazioni di ricarica per Basilea-Campagna

Il comune di Allschwil si è dotato di tre nuove stazioni di ricarica per veicoli elettrici. Yves Siegrist, capoprogetto Elettromobilità presso l'azienda di approvvigionamento elettrico Primeo Energie, illustra questa nuova proposta e spiega perché punta su Siemens.

Angelo Turchi, Siemens Svizzera SA: Primeo Energie ha pianificato e installato le nuove stazioni di ricarica ad Allschwil. Due sono colonnine Sicharge CC AC22 di Siemens. Cosa le distingue in particolare?
Yves Siegrist: La stazione compatta Sicharge di Siemens permette di caricare simultaneamente due auto elettriche con una potenza di 22 kW ciascuna. A batterie completamente scariche, si impiegano dalle tre alle quattro ore. Le funzioni integrate di gestione del carico assicurano una ricarica bilanciata di entrambi i veicoli.

Perché Primeo Energie ha optato per Siemens?
Abbiamo esaminato diverse ubicazioni. Nei due siti presi in considerazione, la connessione elettrica andava effettuata direttamente sul cavo di rete di una strada adiacente, per cui dovevamo poter equipaggiare le colonnine con una scatola di derivazione. Era inoltre importante integrare un contatore di energia per contabilizzare la fornitura di elettricità. Il modulo di derivazione compatto della colonnina Sicharge soddisfa tutti i nostri requisiti. Questa stazione di ricarica si distingue anche per il suo design robusto ma elegante, senza dimenticare l'attraente rapporto prezzo-prestazioni.

La nostra eccellente collaborazione di lunga data è stata un ulteriore motivo per scegliere Siemens, di cui apprezziamo sempre l'affidabilità e la consulenza competente. Nonostante le circostanze attuali, Siemens ci ha consegnato puntualmente tutti i componenti. Abbiamo così potuto portare a termine il nostro progetto pilota del 2020 nel giro di tre mesi.

Cosa ci può dire dei clienti e delle esperienze fatte finora?
Chiunque può caricare la propria auto elettrica presso le nostre stazioni, l'addebito avviene a prezzi di mercato, tramite carta di ricarica RFID o carta di credito, utilizzando un codice QR. La scheda SIM integrata nella colonnina semplifica notevolmente la contabilizzazione. Conforme al nostro standard «naturemade basic» certificato Primeo Energie, l'elettricità erogata proviene principalmente da energia idroelettrica svizzera.

Personalmente, utilizzo le stazioni di ricarica quasi tutti i giorni per il mio veicolo di servizio e le trovo molto maneggevoli. Una spia verde o blu sulla colonnina indica chiaramente la disponibilità. Le esperienze finora sono oltremodo positive: l'affidabilità di Sicharge è impressionante e ad oggi non si è verificata alcuna anomalia. Per i nostri progetti futuri sceglieremo di nuovo queste colonnine.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Angelo Turchi
+41 79 123 84 51
angelo.turchi@siemens.com

Nuovo concetto d'illuminazione all'Ospedale cantonale di Lucerna

Nel quadro di una ristrutturazione globale, l'Ospedale cantonale di Lucerna ha sostituito anche l'illuminazione al 9° piano del reparto comune: 26 camere sono ora dotate di Human Centric Lighting (HCL). Centrato sulla persona, questo concetto d'illuminazione biodinamica aumenta il benessere delle pazienti e dei pazienti.

Riattazioni, ampliamenti e modernizzazioni sono fondamentali affinché un nosocomio possa mantenere l'infrastruttura tecnica aggiornata allo stato dell'arte assicurando al contempo il benessere delle persone. All'Ospedale cantonale di Lucerna, nell'autunno 2020 è stato ristrutturato il 9° piano del reparto comune. Nell'ambito dei lavori di rinnovamento si è deciso di equipaggiare le 26 camere con un'illuminazione biodinamica HCL e di raccogliere le esperienze di questo progetto pilota. «L'obiettivo della ristrutturazione globale consisteva anche nel modernizzare le camere, per cui abbiamo optato per il nuovo concetto HCL», spiega Thomas Bürgi, vice responsabile della manutenzione elettrica all'Ospedale cantonale di Lucerna. L'approccio cronobiologico punta a riprodurre il ciclo naturale della luce nella sua composizione spettrale: favorendo l'equilibrio ormonale delle persone presenti nell'edificio, esercita un effetto positivo sul loro benessere anche quando sono esposte alla luce artificiale.

Variazioni delle temperature di colore sull'arco della giornata
Incaricata dell'implementazione tecnica, Siemens Svizzera ha combinato l'illuminazione HCL con il sistema bus KNX. In ogni camera, una nuova combinazione di interruttori convenzionali trasmette i comandi di commutazione al sistema bus attraverso due interfacce pulsante KNX. I gateway KNX/DALI collegati consentono alle lampade di riprodurre facilmente presso i letti di degenza le varie temperature di colore (ad esempio, luce calda al mattino), risp. gli spettri di colore predefiniti in funzione dell'ora del giorno. Per Thomas Bürgi, che apprezza la praticità d'installazione di questa nuova soluzione, il valore aggiunto dell'applicazione pilota risiede soprattutto nella percezione delle/dei pazienti e del personale: «La nuova illuminazione risulta molto piacevole sia per i degenti sia per il personale, ciò che unitamente alla facilità d'uso con KNX rappresenta un plusvalore essenziale». Il successo di questo test pilota mette in evidenza il potenziale dell'illuminazione biodinamica HCL nel settore sanitario.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
René Dahinden
+41 79 653 08 53
rene.dahinden@siemens.com

«Le due aziende sono unite dall'esigenza di alta qualità.»

Rapp Enserv, azienda specializzata nella gestione dei costi sui consumi e Siemens Svizzera SA sono partner da oltre 20 anni. Annette Rapp, direttrice di Rapp Enserv AG, parla nell'intervista delle basi di una proficua collaborazione e dei valori che uniscono le due aziende, con uno sguardo al loro futuro comune.

Felix von Rotz, Siemens Svizzera SA: Rapp e Siemens Svizzera vantano una collaborazione pluriennale. Cosa la distingue in particolare?
Annette Rapp: La nostra collaborazione, che dura da oltre 20 anni, poggia su uno scambio personale e aperto, fondato su valori comuni. Nel corso degli anni si è sviluppato un rapporto basato sull'amicizia e sulla fiducia. Sia Rapp che Siemens Svizzera privilegiano la ricerca di soluzioni sostenibili per gli spazi abitativi delle persone e per l'ambiente. In veste di partner commerciale di Siemens Svizzera, apprezziamo l'elevata qualità della sua gamma di prodotti, perché la qualità è anche per noi una priorità.

Su quali tipi di prodotti è incentrata la collaborazione?
Nel settore dei sistemi di misura, Rapp Enserv offre un portafoglio completo per la misurazione professionale termica e dell'acqua. La vendita dei prodotti Siemens comprende ad esempio contabilizzatori di calore, calorimetri e contatori di acqua calda e fredda o componenti di comunicazione. Un elemento chiave di questo portafoglio è la comunicazione radio. A differenza di quanto accadeva all'inizio della nostra collaborazione, quando i contatori dovevano essere letti manualmente nelle abitazioni, oggi i dati di consumo sono salvati e trasmessi via radio. Questa tecnologia costituisce oggi lo stato dell'arte. Dal punto di vista dei clienti c'è il vantaggio di un calcolo dei costi preciso, trasparente e semplice.

Uno sguardo al futuro: dove ci porterà la nostra collaborazione?
Le due aziende sono impegnate a offrire soluzioni e tecnologie che rispettino le risorse e siano competitive sul mercato. Proseguiremo in questa direzione anche in futuro. Temi come la digitalizzazione, il monitoraggio, la lettura e il controllo da remoto, IoT, BIM, il collegamento in rete degli edifici e lo Smart Metering ci occuperanno sempre di più, come mostrano gli attuali sviluppi e le discussioni sulla sostenibilità e sull'efficienza energetica. Continueremo a rafforzare la collaborazione nelle aree commerciali intersettoriali per offrire ai clienti soluzioni ancora più affidabili e innovative e per consolidare ulteriormente il nostro partenariato.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Felix von Rotz
+41 58 557 93 60
felix.vonrotz@siemens.com

La valvola intelligente di Siemens coniuga efficienza energetica e comfort

La valvola dinamica auto-ottimizzante Intelligent Valve di Siemens con connessione cloud dispone ora di una funzione adattiva di limitazione della portata volumetrica (Advanced Flow Optimizer, AFO) unica sul mercato. Associata ad altre nuove funzioni, permette di ridurre i costi e il consumo di energia, preservando al contempo il comfort degli utenti.

Le valvole intelligenti con AFO sono in grado di adattare automaticamente la portata al funzionamento corrente dell'impianto.
La funzione adattiva consente inoltre di risparmiare sull'energia di pompaggio e di aumentare la precisione del controllo superiore della temperatura. L'AFO supporta le funzioni di regolazione della valvola dinamica (posizione, portata volumetrica, potenza), della temperatura di mandata e del controllo del circuito di riscaldamento secondo le condizioni atmosferiche.

Ingegnerizzazione, installazione e messa in servizio accelerate
La limitazione adattiva della portata volumetrica contribuisce ad accrescere l'efficienza dell'Intelligent Valve rispetto a quella di una convenzionale valvola di regolazione indipendente dalla pressione (PICV). La nuova tecnologia offre i tre seguenti vantaggi principali.

- **Installazione e messa in servizio semplificate:** la funzione di preregolazione automatica rende superflua l'impostazione manuale della limitazione di portata. Le preimpostazioni automatiche accelerano e semplificano l'installazione: da un lato l'impianto non ha bisogno di corrente, dall'altro l'installatore non deve adattare a più riprese ogni singola valvola, perché sono tutte «pronte all'uso».
- **Risparmio di energia di pompaggio:** durante il funzionamento vengono limitate le richieste di portata eccessive che possono verificarsi in caso di brusche fluttuazioni di carico o nei processi di accensione (costante di tempo inferiore a 1h) – e ciò perfino a carico parziale.
- **Più comfort:** l'autoadattamento della valvola intelligente semplifica i cambi di destinazione d'uso e contribuisce in particolare a un'ottimizzazione continua del sistema e all'immediato rilevamento di guasti o anomalie.

È dunque la prima volta che la valvola intelligente valuta e gestisce in maniera autonoma l'attività dell'impianto e poi trasmette in automatico un rapporto ai gestori dell'edificio. L'interfaccia RS485 per la connessione a una rete Modbus RTU facilita l'integrazione nei sistemi di automazione edifici nonché un migliore monitoraggio degli impianti gestiti nel mondo intero. La valvola intelligente integrata può essere successivamente aggiornata con nuovo firmware.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Adrian Baumgartner
+41 58 557 93 60
baumgartner.adrian@siemens.com

Siemens sostiene il team Formula Student ZHAW

Innovativo e interdisciplinare: 60 studenti e studentesse dell'Alta scuola zurighese di scienze applicate (ZHAW) sono impegnati a concepire, disegnare e costruire un veicolo da competizione per il concorso internazionale Formula Student. Promotrice dell'elettromobilità, Siemens Svizzera è lieta di sostenere il team universitario nel suo ambizioso progetto.

Formula Student, il più grande concorso di ingegneria a livello mondiale, è una competizione che vede sfidarsi i bolidi realizzati da squadre di studio internazionali.

Il team Formula Student ZHAW sta progettando e costruendo un veicolo da corsa a propulsione elettrica, destinato a partecipare alla serie di gare delle categorie «electric» e «driverless vehicles». Lanciato nel 2019, questo progetto è sinonimo di creazione di valore aggiunto in termini di mobilità sostenibile, progresso tecnologico, formazione interdisciplinare e future opportunità professionali.

Siemens Svizzera sostiene l'ambizioso progetto in qualità di sponsor. Con il loro impegno, gli studenti e le studentesse offrono un contributo prezioso alla promozione e allo sviluppo dell'elettromobilità su scala nazionale. Per Siemens, l'e-mobility è la promessa di un futuro a zero emissioni sotto il segno della sostenibilità.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Claudio Schubert
+41 79 473 84 14
claudio.schubert@siemens.com

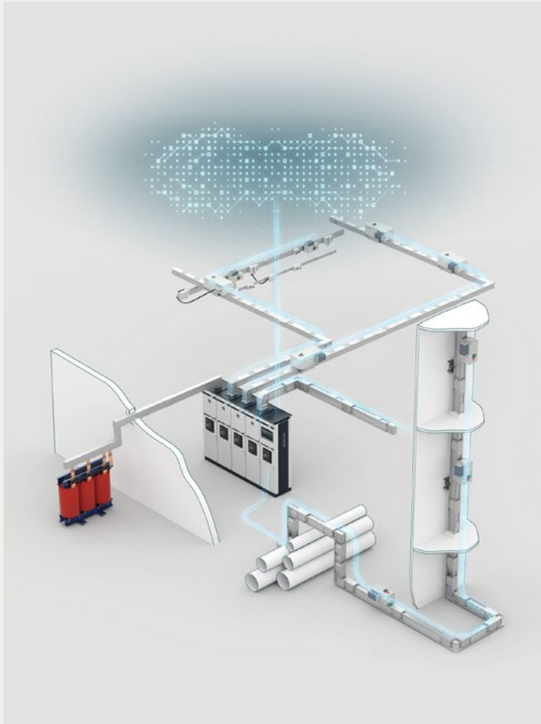
Dispositivi di protezione SENTRON: sempre più intelligenti

Proteggono da cortocircuiti, sovraccarichi, sovratensioni, guasti funzionali e scosse elettriche: gli interruttori di protezione svolgono una serie di compiti fondamentali negli impianti elettrici. Oggi, questi apparecchi devono far fronte a nuove sfide, derivanti in particolare dalla digitalizzazione degli edifici e degli impianti. Sviluppati appositamente a tale scopo, i dispositivi SENTRON con funzioni di misura e comunicazione offrono una soluzione intelligente per la protezione completa delle persone, degli impianti e dei sistemi.

Raccolta e trasmissione dei valori misurati
Gli interruttori magnetotermici compatti con funzioni di comunicazione 5SL6 COM, gli interruttori antincendio AFDD/LS 5SV6 COM e i contatti ausiliari/di segnalazione guasto 5ST COM si connettono in modalità wireless al concentratore 7KN Powercenter 1000 che raccoglie i valori misurati e li trasmette per la visualizzazione e l'analisi. La comunicazione senza fili può raggruppare fino a 24 apparecchi terminali. Il sistema di monitoraggio energetico SENTRON powermanager permette di visualizzare e ottimizzare i flussi di energia. Memorizzati fino a 30 giorni nell'applicazione, i dati acquisiti contribuiscono ad aumentare la trasparenza e l'affidabilità dell'impianto.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Alessandro Valente
+41 58 557 91 08
alessandro.valente@siemens.com

I condotti sbarre convogliano energia e dati



I sistemi di guide SIVACON 8PS non assicurano solo la distribuzione di energia elettrica, ma trasmettono anche dati: integrata nelle scatole di derivazione, la tecnologia powerline di Siemens permette di monitorare costantemente i flussi di energia fornendo al contempo dati da raccogliere e analizzare. Presupposto fondamentale per una maggiore efficienza energetica, il monitoraggio offre molteplici benefici, tra cui una migliore percezione dei consumi effettivi. Controllare il proprio consumo è sinonimo di risparmio sui costi e la sorveglianza delle reti elettriche garantisce una protezione ottimale contro i guasti. L'integrazione in sistemi operativi IoT aperti come MindSphere incrementa ulteriormente i potenziali di ottimizzazione.

Fabbricazione locale delle scatole di derivazione
Per soddisfare le esigenze individuali dei suoi clienti, Siemens punta sulla fabbricazione locale delle scatole di derivazione. I diversi componenti delle scatole del sistema di condotti sbarre SIVACON 8PS vengono installati, cablati e testati dall'impresa Otto Fischer AG. Forte della sua lunga esperienza e della sua specializzazione mirata, Otto Fischer rappresenta per Siemens un partner regionale ideale. I processi di lavoro nel suo laboratorio sono ottimizzati con una logistica dedicata per rispondere appieno ai desideri dei clienti Siemens.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Sebastian Gerber
+41 58 558 10 67
sebastian.gerber@siemens.com

myVerteiler.ch: estensione dell'offerta di servizi

A inizio anno Siemens ha lanciato il suo nuovo servizio «myVerteiler». Questa innovativa piattaforma online semplifica l'approvvigionamento e la configurazione dei quadri elettrici e di conseguenza la routine quotidiana delle elettriciste e degli elettricisti. Di concezione intuitiva, essa permette loro di assemblare e ordinare i quadri in breve tempo e di riceverli nel giro di pochi giorni, omologati e pronti per essere collegati. Sin dal suo lancio nel gennaio 2021, la piattaforma si è costantemente evoluta per offrire nuove funzionalità e più prodotti nella rubrica Shop di myVerteiler.ch.

Visualizzazione dell'elenco parti per una perfetta visione d'insieme
Oltre ai quadri elettrici per appartamenti e case, ora si possono ordinare anche i telai a vista specifici per la Svizzera. Le funzionalità estese del configuratore, in particolare il modulo di visualizzazione dell'elenco parti, consentono di verificare i nuovi componenti inseriti. È inoltre possibile modificarli direttamente nell'elenco, ciò che assicura una costante visione d'insieme dei componenti da installare nel quadro.

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Sebastian Gerber
+41 58 558 10 67
sebastian.gerber@siemens.com

Libro bianco: decarbonizzazione in Svizzera

La decarbonizzazione pone enormi sfide all'industria elvetica. In collaborazione con l'associazione economica swisscleantech e la società di consulenza Delta-EE, Siemens Svizzera ha pubblicato un libro bianco che copre le principali tematiche legate alla decarbonizzazione e fornisce raccomandazioni concrete per le aziende.

Il settore energetico è in piena trasformazione. Il documento concepito in collaborazione con swisscleantech e Delta-EE mostra un incessante aumento dei rischi per le imprese del settore commerciale e industriale che non colgono le opportunità della decarbonizzazione: in futuro, dovranno fare i conti in particolare con costi d'esercizio più elevati e con pregiudizi reputazionali. Attraverso misure adeguate, tuttavia, è possibile ridurre sensibilmente questi rischi. La decarbonizzazione assicura la redditività a lungo termine dell'impresa, migliora l'immagine del marchio, stimola la preferenza dei clienti rispetto ai concorrenti e accresce l'attrattiva per gli investitori.

Strategie di decarbonizzazione differenziate
Le strategie di decarbonizzazione individuali variano da un'azienda all'altra, ma di regola comprendono azioni concrete sul piano manageriale, a livello sia di consumo che di approvvigionamento energetico nell'ambito delle attività aziendali, dei prodotti e dei fornitori. In questo contesto, l'assistenza competente di imprese specializzate come Siemens Svizzera assume un valore inestimabile. Essa aiuta i responsabili a priorizzare correttamente le misure da intraprendere su scala aziendale e a ricavarne un percorso di decarbonizzazione all'insegna di costi ottimizzati. Optare tempestivamente per la decarbonizzazione assicura la redditività a lungo termine della vostra impresa.

Scansionate il codice QR sottostante per scaricare il nostro libro bianco:

Maggiori informazioni
Siemens Svizzera SA
Emmanuel Rossi
+41 79 848 19 98
emmanuel.rossi@siemens.com

Calendario delle manifestazioni (con riserva di modifiche)

21–23 ottobre 2021, Lucerna
Blezinger Healthcare
Conferenza specializzata: l'ospedale del futuro

23 ottobre 2021, Losanna
Salon Public
Smart living e costruzione intelligente

27–28 ottobre 2021, Basilea
Smart Suisse
Congresso strategico sulle tematiche smart city

10–13 novembre 2021, Berna
Transport.ch
Salone svizzero dei veicoli commerciali

18–21 gennaio 2022, Basilea
Swissbau Basilea
Fiera del settore edile e immobiliare in Svizzera

Scoprite l'universo di Siemens Smart Infrastructure e arricchite il vostro know-how con i nostri webinar gratuiti. Maggiori informazioni e iscrizione su:
siemens.ch/si-webinare